

Covid Regels na te leven door de deelnemers aan de Keumgang Open op zaterdag 15 en zondag 16 januari 2022

Deze wedstrijd gaat door onder de overheidsmaatregelen inzake Covid voor dergelijke evenementen.

Beste Coaches help ons opdat alle deelnemers aan dit toernooi deze regels strikt naleven.

- U verzamelt buiten in groep en houdt jullie covid safe ticket klaar zodat onze vrijwilligers deze vlot kunnen scannen waarna u het complex kan betreden.
- Er wordt alleen toegang verleend aan Scheidsrechters, officiëlen, deelnemers en hun coaches. Publiek wordt niet toegelaten uitgezonderd 1 begeleidende ouder per deelnemer jonger dan 12 jaar.
- Binnen het complex geldt een algehele mondkemperplicht. Het mondkemper moet dus te allen tijde gedragen worden uitgezonderd voor de kampers tijdens hun wedstrijden.
- Iedere groep gaat na registratie onmiddellijk door naar de weging of naar de ruimte in de zaal voorzien voor spelers en coaches.
- U meldt zich aan om de wedstrijdzone te betreden 1 kamp voor het uw beurt is. Hou hierbij zo veel als mogelijk afstand.
- Na hun kamp verlaten alle spelers en coaches onmiddellijk de wedstrijdzone.
- In het cafetaria mag men met maximaal 6 personen aan 1 tafel gaan zitten. Indien men niets consumeert moet men het mondkemper dragen.
- Respecteer te allen tijde de Covid regels die binnen het complex gelden.
- Het CO2 niveau binnen het complex wordt voortdurend gemonitord. Om dit onder controle te houden dienen we voortdurend te ventileren. Hou er rekening mee dat de temperatuur in de zaal hierdoor lager kan liggen dan gebruikelijk. Voorzie dus warme kleding.
- Om de CO2 niveau's onder controle te kunnen houden vragen wij u om niet langer dan nodig in het complex aanwezig te zijn.
Wij rekenen er ook dat u de regel van slechts één begeleidende ouder per lid van jonger dan 12 jaar strikt naleeft.

Met dank voor uw medewerking en begrip.

Règlement Covid à respecter par les participants de l'Open de Keumgang les samedi 15 et dimanche 16 janvier 2022

Ce concours se déroulera dans le cadre des mesures gouvernementales concernant le Covid pour de tels événements.

Chers Entraîneurs, aidez-nous à faire en sorte que tous les participants à ce tournoi respectent strictement ces règles.

- Votre groupe rassemble à l'extérieur et gardez votre ticket covid safe en main afin que nos bénévoles puissent le scanner facilement après quoi vous pourrez entrer dans le complexe.
- L'accès n'est accordé qu'aux Arbitres, Officiels, Concurrents et leurs Entraîneurs. Le public n'est pas autorisé, à l'exception d'1 parent accompagnateur par participant de moins de 12 ans.
- Une obligation générale de masque buccal s'applique au sein du complexe. Le masque buccal doit donc être porté en tout temps, sauf pour les concurrents lors de leurs compétitions.
- Après inscription, chaque groupe procédera immédiatement à la pesée ou à l'espace de la salle prévue pour les joueurs et entraîneurs.
- Vous vous inscrivez pour accéder à la zone de compétition 1 match avant que ce ne soit votre tour. Gardez vos distances autant que possible.
- Après leur combat, tous les joueurs et entraîneurs quittent immédiatement la zone de compétition.
- Dans la cafétéria, vous pouvez vous asseoir à 1 table avec un maximum de 6 personnes. Si vous ne consommez rien, vous devez porter le masque buccal.
- Respecter les règles Covid qui s'appliquent au sein du complexe en tout temps.
- Le niveau de CO2 au sein du complexe est surveillé en permanence. Pour garder cela sous contrôle, nous devons ventiler en permanence. Par conséquent la température dans la salle peut être plus basse que d'habitude. Apportez donc des vêtements chauds.
- Afin de garder les niveaux de CO2 sous contrôle, nous vous demandons de ne pas rester dans le complexe plus longtemps que nécessaire.

Nous attendons également de vous que vous respectiez strictement la règle d'un seul parent accompagnateur par membre de moins de 12 ans.

Merci pour votre coopération et votre compréhension

Covid Rules to be observed by the participants of the Keumgang Open on Saturday 15 and Sunday 16 January 2022

This competition will take place under government measures regarding Covid for such events.

Dear Coaches, help us to ensure that all participants in this tournament strictly observe these rules.

- You collect outside in group and keep your covid safe ticket ready so that our volunteers can scan it smoothly after which you can enter the complex.

- Access is only granted to Referees, Officials, Competitors and their Coaches. The public is not allowed, with the exception of 1 accompanying parent per participant younger than 12 years.

- A general mouth mask obligation applies within the complex. The mouth mask must therefore be worn at all times, except for the contestants during their competitions.

- After registration, each group will immediately proceed to the weigh-in or to the space in the hall provided for players and coaches.

- You register to enter the competition area 1 match before it is your turn. Keep your distance as much as possible.

- After their fights, all players and coaches leave the competition area immediately.

- In the cafeteria you can sit at 1 table with a maximum of 6 people. If you do not consume anything, you must wear the mouth mask.

- Respect the Covid rules that apply within the complex at all times.

- The CO2 level within the complex is continuously monitored. To keep this under control, we need to ventilate continuously. Keep in mind that the temperature in the room may be lower than usual as a result. So bring warm clothes.

- In order to keep the CO2 levels under control, we ask you do not stay in the complex any longer than necessary.

We also expect you to strictly observe the rule of only one accompanying parent per member under the age of 12.

Thank you for your cooperation and understanding.

Covid-Regeln, die von den Teilnehmern der Keumgang Open am Samstag, 15. und Sonntag, 16. Januar 2022 einzuhalten sind

Dieser Wettbewerb findet im Rahmen der staatlichen Maßnahmen in Bezug auf Covid für solche Veranstaltungen statt.

Liebe Trainer, helft uns sicherzustellen, dass alle Teilnehmer dieses Turniers diese Regeln strikt einhalten.

- Sie sammeln draußen in der Gruppe und halten Ihr Covid-Safe-Ticket bereit, damit unsere Freiwilligen es reibungslos scannen können und Sie anschließend den Komplex betreten können.
- Der Zugang wird nur Schiedsrichtern, Offiziellen, Wettkämpfern und deren Trainern gewährt. Publikum ist nicht erlaubt, mit Ausnahme von 1 begleitenden Elternteil pro Teilnehmer unter 12 Jahren.
- Innerhalb der Anlage gilt eine allgemeine Mundmaskenpflicht. Die Mundmaske muss daher zu jeder Zeit getragen werden, mit Ausnahme der Teilnehmer während ihrer Wettkämpfe.
- Nach der Anmeldung begibt sich jede Gruppe sofort zum Wiegen oder auf den Platz in die Sporthalle für Spieler und Trainer.
- Sie registrieren sich, 1 Kampf für deinen um das Wettbewerbsbereichs zu betreten. Halten Sie so viel Abstand wie möglich.
- Alle Spieler und Trainer verlassen nach ihrem Kampf unverzüglich den Wettkampfbereich.
- In der Cafeteria können Sie mit maximal 6 Personen an 1 Tisch sitzen. Wenn Sie nichts konsumieren, müssen Sie die Mundmaske tragen.
- Beachten Sie jederzeit die innerhalb des Komplexes geltenden Covid-Regeln.
- Der CO₂-Gehalt innerhalb des Komplexes wird ständig überwacht. Um dies unter Kontrolle zu halten, müssen wir ständig lüften. Beachten Sie, dass die Temperatur in die Halle dadurch niedriger als üblich sein kann. Bringen Sie also warme Kleidung mit.
- Um die CO₂-Werte unter Kontrolle zu halten, bitten wir Sie nicht länger als nötig in der Anlage aufzuhalten.

Außerdem erwarten wir von Ihnen, dass Sie die Regel von nur einem mitreisenden Elternteil pro Mitglied unter 12 Jahren strikt einhalten.

Vielen Dank für Ihre Kooperation und Ihr Verständnis.